

വെള്ളം വഴി വെളിച്ചം

ഷൗക്കത്തലി ഖാൻ



വെള്ളം വഴി വെളിച്ചം
ഷൗക്കത്തലീ ഖാൻ
(മലയാളം: ചെറുകഥ)

© 2021, Shoukathali Khan

The electronic versions have been created by making use of the production infrastructure of **River Valley Technologies**.

The electronic versions were generated from sources marked up in **L^AT_EX** in a computer running GNU/LINUX operating system. PDF was typeset using **X_YT_EX** from **T_EXLive** 2020 and the cloud framework, **Ithal** (ഇതൾ). The base font used was traditional script of Rachana, contributed by KH Hussain, et al. and maintained by **Rachana Institute of Typography**. The font used for Latin script was **Linux Libertine** developed by Philipp H. Poll.

The electronic versions are released under the provisions of **Creative Commons Attribution Non-commercial ShareAlike** license for free download and usage.

Cover: **Two women with water vessels at a well**, a painting.

Sayahna Foundation

JWRA 34, Jagathy, Trivandrum, India 695014

URL: www.sayahna.org

വെള്ളം വഴി വെളിച്ചം

വെള്ളത്തിനും വെളിച്ചത്തിനും വഴിക്കും വേണ്ടിയുള്ള അഭാവങ്ങൾകൊണ്ട് കെട്ടിപ്പിണഞ്ഞ ഒരു മുൾക്കാടായിരുന്നു 1980-കൾ വരെയുള്ള ഞങ്ങളുടെ ജീവിതം. ആദ്യം ഇതൊന്നുമായിരുന്നില്ല. അത് ഇച്ചിരിപ്പോരും മണ്ണിനുവേണ്ടിയുള്ള പോരാട്ടമായിരുന്നു. അതിൽ ഒരു ഇരിക്കുളം തേടിയുള്ള അലച്ചിലുകൾ കടിയിറക്കുകളുടേയും ചെറിയ ചെറിയ കടിയിരുത്തങ്ങളുടേയും കഠിന ജീവിതം. ഉമ്മ പറയാറുള്ളതുപോലെ തലചായ്ച്ച് കിടക്കാൻ ഇത്തിരിമണ്ണില്ലാത്ത അടച്ചുറപ്പുള്ള ഒരു പെരയില്ലാത്ത അസ്വസ്ഥത വാസങ്ങളുടെ കാലം. പൊതുവെ കിട്ടാത്ത ചിത്തിരിപ്പാർത്തു ഉഴന്ന് നടന്നിരുന്ന കാലം. നാല്പ് മക്കളേയും കൂടി ഉമ്മ ഈ പറമ്പിൽ എത്തിച്ചേർന്നത് കല്ലും മുള്ളും നിറഞ്ഞു ദുർഘടവുമായ സഹനപാതകൾ താണ്ടിക്കടന്ന്.

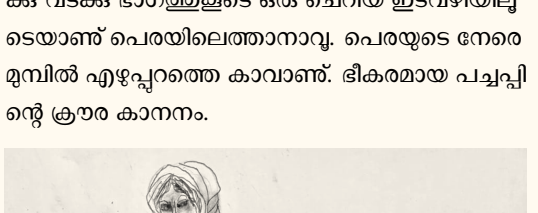
“ഹവ്വ ആശ്വാസമായി”

എന്ന് പറഞ്ഞിട്ട് കാലം നീട്ടി ഇരിക്കാൻ എത്ര മാത്രം കൊതിച്ചിരുന്നു അവർ. ഉത്തരം കിട്ടാത്ത പ്രാർത്ഥനകളുടെ പൊതുവിലല്ലാത്ത ദിനരാത്രങ്ങളിലൂടെ നിസ്സാരപുയ തിമ്പർത്തിവെച്ച് പ്രാർത്ഥനാഭരിതമായ അഞ്ച് നേരങ്ങളിലെ സൂര്യുകൾ.

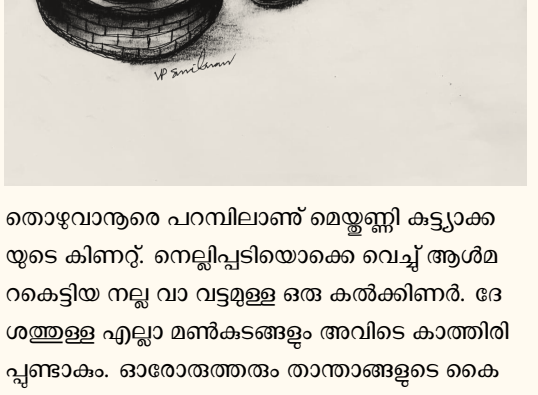
ഓല മേഞ്ഞ ചെറുപ്പരുകളും വേനലേറ്റ് കരിഞ്ഞ കരിയോലപ്പഴുതിലൂടെ എത്രയെത്ര മഴക്കാലങ്ങൾ ചോർന്നെലിച്ചു നന്നഞ്ഞുകുതിർന്ന അവർ കഴിച്ചുകൂട്ടി. ഭൂതകാലങ്ങളുടെ കയ്യിൽ ചെന്നിറയുകക്കാലം!

“ചോർന്നെലിക്കുന്നതാണെങ്കിലും ഒരു പെരയായില്ലേ? ബാക്കിയൊക്കെ ഇനി പടച്ചോന്റെ കൈയിലേല്ലേ... ഒക്കെ ശരിയാകും. ഇങ്ങടെ തന്തക്ക് ആവതോടെ നയിക്കാനുള്ള കെൽപ്പുണ്ടായാൽ മതി.”

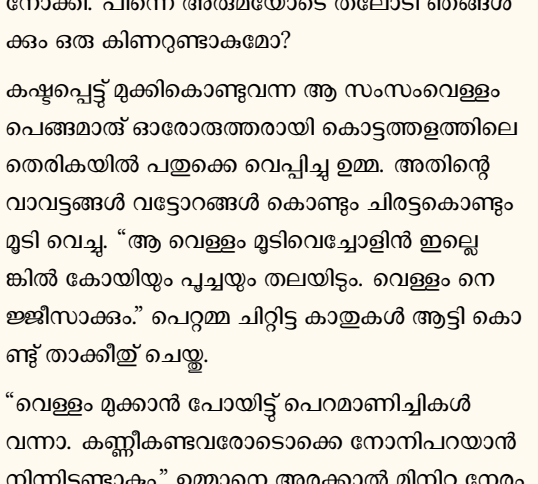
“ആറോ ഏഴോ കടിയിരുപ്പുകൾ മാറി മാറി പാർത്തിട്ടാണ് ഇപ്പോൾ ഇവിടെ താമയിക്കാൻ തുടങ്ങിയത്. ഉമ്മ ഒറ്റക്കിരുന്ന് പറയുന്നത് കേൾക്കാം. അവർ ആദ്യം പാർത്തിരുന്നത് കോരപ്പന്റെ കായിലായിരുന്നത്രെ. അന്നൊന്നും ഞാൻ ജനിച്ചിട്ടില്ല. അവിടെ നിന്ന് കടിയിറക്കി കാട്ടിലേക്ക് പറമ്പിലേക്ക് മാറി. പിന്നെ ഉമ്മാടെ കല്ലാണം കഴിഞ്ഞു. പേർഷ്യക്കാർക്ക് മൊയ്തണ്ണിയുമായി. കല്ലാണം കഴിഞ്ഞ് മൂളാനുള്ള പറമ്പിലെ ഉപ്പുവീട്ടിലേക്ക് പോന്നു. രണ്ടാംകുടി എളേയുടെ ഭരണവും അമ്മായിയമ്മപ്പോരമായിരുന്നു അവിടെ. ഉമ്മവീടുകാരേയും കൂടി പിന്നെ ചപ്പയിലെ പറമ്പിലേക്ക് ഒരു ചെറുപ്പരക്കെട്ടി മാറിതാമസിച്ച്. അവിടെ നിന്നും കാണപ്പണം കുറഞ്ഞതിന്റെ പേരിൽ അബ്ബ അധികാരി കടിയിറക്കി. പിന്നേയും ആമുരെ പറമ്പിലെ കോരാച്ചൻകളെങ്ങര അമ്പലത്തിനുസമീപം നെടുമ്പുര കെട്ടി കുറച്ചുകാലം. ഓരോ കടിയിരിപ്പുകാലത്തൊക്കെയും ആ പറമ്പിലെ അയൽപ്പക്കക്കാരെ കുറിച്ചും പറഞ്ഞത് കേട്ട് മടുത്തു ഞങ്ങൾ വീളുള്ളതി കിടക്കാൻ തുടങ്ങുമ്പോൾ ഉമ്മ കഥകൾ താനെ നിറുത്തും.



അങ്ങനെ എട്ടാമത്തെ കടിയിരിപ്പാണ് മക്കളെ ഈ പെരയും പറമ്പും. എന്നിട്ട് നെടുമ്പിരിപ്പുകയും. ഇനിയും ഒരു സ്വസ്ഥതയും സമാധാനവുമായിട്ടില്ല ഞങ്ങൾക്ക്. ആശ്വാസത്തോടെ ഒരു കവീൾ വെള്ളം കോരികിടക്കാനും പെരയിലേക്ക് നേരൊചൊഴു നേർവഴിക്ക് നടന്നുവരാനും ഇനിയും കഴിഞ്ഞിട്ടില്ല. രാത്രിയായാൽ മണ്ണെണ്ണ തീരാതെ വീളക്ക് കത്തിച്ച് വെച്ച് ഇരിക്കണം. മുന്തറ് മില്ലി മണ്ണെണ്ണയാണ് ഒരു രാത്രിയിൽ വീളക്കിൻ എരിഞ്ഞിരുന്നത്. എണ്ണ തീർന്നാൽ പിന്നെ ഇരട്ടാണ്. കൂരാകുരിയ്ക്ക്. ചിമ്മിനി, വെള്ളം, വഴി, വെളിച്ചം. രാത്രിയിൽ എപ്പോഴും കെട്ട് പോകാമെന്നുള്ള ഒരു ഭയമായിരുന്നു ഞങ്ങൾക്ക് വെളിച്ചം. ഇത് ഞങ്ങളുടെ മാത്രം പ്രശ്നമായിരുന്നില്ല. വലിയ ജന്മിമാരുടെ വിശാലമായ തെങ്ങിൻപറമ്പുകളിലെ താമസക്കാരിയായിരുന്നു തികെ ആളുകളും. കടിയിരിപ്പുകൾ കടിയിറക്കുന്ന വലിയ പറമ്പുകൾ. ആ പറമ്പിൽ വീണ തേങ്ങകളും ഓലയും മടലും മറ്റു കാർഷിക വിഭവങ്ങളും അധികാരിക്ക് കൃത്യമായി കൈമാറണം. ഇല്ലെങ്കിൽ കടിയിറക്ക് ഭീഷണിവാതം. ഇപ്പോൾ ഞങ്ങൾ താമസിക്കുന്നത് പണിക്കരുടെ കാവിന് പുറകിലുള്ള എഴുപ്പുറത്തെ പറമ്പിലാണ്. തെക്ക് ഭാഗത്തു് തെക്കൊക്കാരുടെ ആറ് ഏക്കു തെങ്ങിൻപറമ്പ്. പടിഞ്ഞാറ് ഭാഗത്തു് കോടഞ്ചേരി പള്ളിയുടെ ഏഴ് ഏക്കു വരവ് ഭൂമി. അതിൽ മൂന്ന് കടിയിരിപ്പുകളുണ്ട്. വടക്ക് ഭാഗത്തു് ഭഗവതിപറമ്പിൽ ഏറവിന്റെ വീടാണ്. അതും നാലഞ്ചേക്കുയുണ്ട്. വീടിന്റെ കിഴക്ക് വടക്ക് ഭാഗത്തുള്ള ഒരു ചെറിയ ഇടവഴിയിലൂടെയാണ് പെരയിലെത്താനാവൂ. പെരയുടെ നേരെ മുമ്പിൽ എഴുപ്പുറത്തെ കാവാണ്. ഭീകരമായ പച്ചപ്പിന്റെ ക്രൂര കാമ്പനം.



ഇപ്പോൾ ഒരു ഇരിക്കുളംവെള്ളം. പക്ഷേ, കടിക്കാൻ വെള്ളമില്ല. വെള്ളത്തിന് രണ്ട് നാഴിക അകലെയുള്ള ഒരു കിണർ അന്വേഷിച്ച് പോകണം. ഇപ്പോൾ വെള്ളം കൊണ്ടു് വരുന്നത് റോഡ് മുറിച്ച് കടന്ന് ചോഴിയാട്ടേലെ മൊയ്തണ്ണികുട്ടിയുടെ പറമ്പിൽനിന്നാണ്. ഞങ്ങൾ മാത്രമല്ല. ഒരുപാടു് ആളുകൾക്ക് ആശ്രയമാണ് ആ കിണറും അതിന്റെ കരയും. എപ്പോഴും നല്ല തിരക്കാണ്. ഒരിക്കലും ഏകാന്തത അനുഭവിക്കാത്ത ഒരു കിണറ്റിൻ കര. നല്ല തെളിഞ്ഞ വെള്ളമാണ് ആ കിണറ്റിലേയ്ക്ക്. മോന്തിയായാൽ വെള്ളം മൂക്കി കൊണ്ടുവരുന്നത് ഒരു എവറസ്റ്റ് ആരോഹണം പോലെ സാഹസികവും കഠിനവുമായ ഒരു പണിയാണ്. സ്കൂൾ വിട്ടുവന്നാൽ ഉമ്മയും പെങ്ങളുമാരും ഞാനും കൂടി ഈ രണ്ട് കടങ്ങളുമായി കിണറ്റിൻകരയിലേക്ക് മാർച്ച് ചെയ്യും. പണിക്കരുടെകാവ് കടന്ന് തെക്കൊക്കാരുടെ പറമ്പും കടന്ന് അവിടെത്തെ കരിയിലകളും ചവിട്ടിമെതിച്ച് ഒരു ദീർഘ നടത്തം. പിന്നെ റോഡ് മുറിച്ച് കടന്നാൽ മാന്തികാട്ടിൽകാരുടെ പറമ്പായി. അതിൽ ഒരു ഒറ്റവീടേയുള്ളൂ. ആൾപാർപ്പില്ല. അതിന്റെ അപ്പുറത്തുള്ള പെരുന്തോട്ട് ഇറങ്ങണം ദൂരെ അയിമ്പി മരങ്ങളുടെ നിങ്ങളിര. പിന്നെ കത്തനെ കയറിയാൽ തൊഴുവാന്തര പറമ്പ്. ഒരു വലിയ ഇറക്കവും അതിൽ വാ പൊളിച്ച് നിൽക്കുന്ന ഒരു ഗുഹപോലെത്തെ തോട്ടം പിന്നെ ഒരു കയറ്റവും.



തൊഴുവാന്തര പറമ്പിലാണ് മെയ്തണ്ണി കുട്ടാക്കയുടെ കിണറ്റ്. നെല്ലിപ്പടിയൊക്കെ വെച്ച് ആൾമാറകെട്ടിയ നല്ല വാ വട്ടമുള്ള ഒരു കൽക്കിണർ. ദേശത്തുള്ള എല്ലാ മണിക്കടങ്ങളും അവിടെ കാത്തിരിപ്പുണ്ടാകും. ഓരോരുത്തരും താന്താങ്ങളുടെ കൈയിലുള്ള പാട്ടയും കയറ്റും പാളത്തൊട്ടിയുമായി വട്ടത്തിൽ നിന്ന് വെള്ളം കോരി കടങ്ങൾ നിറക്കും. ഞങ്ങൾ കിണറ്റിന്റെ വക്കത്തേത്തി. കാപ്പിക്കാൻ മെയ്തണ്ണിക്കായുടെ മൺപാത്രകടയിൽ നിന്നാണ് ആറേഴ് കടങ്ങൾ വാങ്ങിയത്. കൂട്ടത്തിൽ ഒരു കായി തൊണ്ടും വാങ്ങിയിരുന്നു. ചില്ലറകാക്കുകൾ കായിത്തൊണ്ടിലിടും. കണ്ണെങ്കിലെ പൂരത്തിന് മൂന്ന് മാസമേ ഉള്ളൂ. കായ്തൊണ്ടു് ആരും കാണാതെ അമ്മിത്തറയുടെ താഴെ ഒളിപ്പിച്ച് കഴിച്ചിട്ടുണ്ടു്.

എട്ടോളം മൺകടങ്ങൾ. രണ്ടു് അലുമിനിയത്തിന്റെ കടം, രണ്ടു് പ്ലാസ്റ്റിക് ബക്കറ്റ് ഇവയൊക്കെയുമായി ഞങ്ങൾ ബിവുമയുടെ നേതൃത്വത്തിൽ കിണറ്റിന്റെ വക്കത്തേത്തി. ഉമ്മ എല്ലാവരേയും നോക്കി സൊറപറയാൻ തുടങ്ങി. രണ്ടു് തൊട്ടിപാളയാണ് ഞങ്ങളുടെ കൈയിലുള്ളത്. അതുകൊണ്ടു് വെള്ളം കോരണം. നല്ല കണ്ണിൻ പോലത്തെ വെള്ളം. ഒക്കത്തും തലയിലും വെച്ച് പെങ്ങളുമാർ നടക്കാൻ തുടങ്ങി. ഒരു ചാല് വെള്ളം കൊണ്ടുവെച്ചു. ഏറ്റവും അവസാനം കനമുള്ള ബക്കറ്റും പാളത്തൊട്ടിയും കൂട്ടിപിടിച്ച് ഉമ്മയെ പിൻതുടർന്നു. കോന്തല കിടന്നു തലയാട്ടുന്നുണ്ടു്.

തെക്കൊക്കെ ഉമ്മാവുത്ത നോക്കി നിൽക്കുന്നു. അവർ മുമ്പിയുടെ കടക്കൽ ചവറ് അടിച്ച് വല്ലത്തിലാക്കി തീയിടുകയാണ്.

“ഔ ന്റെ ബീവു ഈ മക്കളെകൊണ്ടു് ഇങ്ങനെ എടങ്ങോക്കണൊ അനക്ക്. ഒരു കിണറ്റ് കത്തികൂടെ അനക്ക്”. “അയിൻ കായി എത്രവേണം” നട്ടുനിവർത്തി ഉമ്മ പറഞ്ഞു. തെക്കൊക്കാരുടെ നായ ഞങ്ങളെ പിൻതുടർന്നു. ബുൾബുളം ടോമിയും. വാലാട്ടാൻ തുടങ്ങി.

“എന്താ ഈ നായിക്കൾക്ക്. ന്റെ വെള്ളം തൊട്ട് നെഞ്ചിസാക്കോലോ... നായി അവിട്ന്ന് നായി അവിട്ന്ന്” ഉമ്മ നായിക്കളെ ആട്ടി പായിച്ചു. തെക്കൊക്കാരുടെ കിണറ്റിൻ വക്കത്തു് കൊട്ടത്തുള്ളത്തിൽ മണപ്പിച്ച് മണപ്പിച്ച് നായിക്കൾ എന്തോ പര്യവേഷണം നടത്തുന്നു. ഞാനൊ കിണറും അതിന്റെ ആൾമറയും കപ്പിയും പാട്ടയുമൊക്കെ നോക്കി നിന്നു എന്നാണ് ഞങ്ങൾക്ക് ഇങ്ങനെയൊരു കിണറുണ്ടാവുക.

സ്വസ്ഥതയോടെയും സമാധാനത്തോടെയും വെള്ളം കോരി ആർമാതിരിക്കാൻ കഴിയുക. ഞാനൊ കിണറിന്റെ വക്കത്തു് പോയി കിണറിന്റെ ആഴങ്ങളിലേക്ക് നോക്കി. അതിന്റെ ആൾമറകൾ തൊട്ട് നോക്കി. പിന്നെ അരുമയോടെ തലോടി ഞങ്ങൾക്കും ഒരു കിണറുണ്ടാകുമോ?

കഷ്ടപ്പെട്ട് മൂക്കികൊണ്ടുവന്ന ആ സംസംവെള്ളം പെങ്ങളുമാർ ഓരോരുത്തരായി കൊട്ടത്തുള്ളത്തിലെ തെരികയിൽ പതുക്കെ വെച്ചിച്ച് ഉമ്മ. അതിന്റെ വാവട്ടങ്ങൾ വറ്റോറങ്ങൾ കൊണ്ടും ചിരട്ടകൊണ്ടും മൂടി വെച്ചു. “ആ വെള്ളം മൂടിവെച്ചോളിൻ ഇല്ലെങ്കിൽ കോയിയും പച്ചയും തലയിടും. വെള്ളം നെഞ്ചിസാക്കും.” പെറ്റമ്മ ചിറ്റിട്ട കാതുകൾ ആട്ടി കൊണ്ടു് താക്കിത് ചെയ്തു.

“വെള്ളം മൂക്കാൻ പോയിട്ട് പെറമാണിച്ചികൾ വന്നാ. കണ്ണികണ്ടുവരോടൊക്കെ നോന്നിപറയാൻ നിന്നിട്ടുണ്ടാകും.” ഉമ്മാണെ അരക്കാൽ മിന്നിറ്റ നേരം കാണാതിരുന്നടാ പെറ്റമ്മാക്ക്. ഇല്ലെങ്കിൽ ഓരോരുത്തരിവറ്റാരങ്ങൾ പറഞ്ഞുകൊണ്ടിരിക്കും.

വെള്ളം പെരയിലെ അമൃത വസ്തുവാണ്. കടിക്കാൻ ഒരു കടം വെള്ളം. ചായകാച്ചാനും, ചോറ് വെക്കാനും ഒരു കടം, പാത്രം കഴുക്കുവാൻ കുറച്ച് വെള്ളം, വുള്ള എട്ടക്കാൻ, നിസ്കരിക്കുമ്പോൾ, പെരയിലേക്ക് കയറി കാല് കഴുകാൻ, മുമ്പാത്തു് മൂളിയിൽ വെക്കാനും ഇങ്ങനെ വെള്ളത്തിന് പലതരം കണക്കുകളുണ്ട്. വെള്ളം വെറുതെ കൊപ്പുളിച്ച് കളഞ്ഞാൽ ഉമ്മ ചിത്തപരയും. കളിക്കാൻ ദൂരെ നീർക്കോട്ടയിലെ കളത്തിലേക്ക് പോണം. മകരം, കുംഭം, മീന മാസമായാൽ കളം അപ്പാടെ വറ്റും. പിന്നെ വെള്ളത്തിന് പെടാപാടാണ്. കളിക്കാനുള്ള വെള്ളം തെക്കൊക്കാരുടെ ഓരുവെള്ളമാണ് ശരണം. ആറോ ഏഴോ കോൽ താഴ്യിയാൽ വെള്ളം കിട്ടുമെങ്കിലും ഇതുവരെ കിണറ്റ് കത്തിയിട്ടില്ല. കായി ഇല്ലാത്തതാണ് കാരണം. വെള്ളം മൂക്കിക്കൊണ്ടു് വന്ന് ക്ഷീണത്തിൽ മരിക്കിലും ഒക്കത്തും തുളുമ്പിച്ചാടിയ നന്നത്തവസ്തുങ്ങളോടെ ഉമ്മ ഉരലിൽ ഇരുന്നു.

“എന്നാണ് ഈ പറമ്പിൽ ഒരു കിണറ്റ് കത്തി കുറച്ച് വെള്ളം കിട്ടി ദാഹവും മോഹവും തീരുക. അല്ലാഹു തൗഫീഖ് ചെയ്താൽ അടുത്ത വേനൽക്ക് നമുക്ക് കിണറ്റ് കത്തണം”. അരിമണി വറുത്തതും ശർക്കരചായയും കൂടി കടിക്കുന്നതിനിടയിലൂടെ ഉമ്മ പറഞ്ഞു.

“ഇങ്ങളെ തന്തക്ക് ആവതുള്ള കാലം വരെ ഒന്നിനും ഒരു കഴുപ്പുമുണ്ടാവില്ല. ഇന്റെ ബദിരിങ്ങളെ” നിസ്സാരമായിരുന്നത് ഉമ്മ ഇതും പറഞ്ഞ് ദുആ ഇരക്കുന്നത് ഞാൻ സുബഹിക്ക് കണ്ണിറക്കി കിടന്ന് കേൾക്കാറുണ്ടു്.

ഉപ്പാക്ക് തിരരെ വയ്ക്കത്രെ. ശ്വാസംമുട്ട് കൂടി പേർഷ്യൻ ജീവിതം അവസാനിപ്പിച്ച് അദ്ദേഹം നാട്ടിലെത്തുമെന്ന് കഴിഞ്ഞമാസം കത്തിലുണ്ടായിരുന്നു. അനവധി കാലമായത്രെ ഉപ്പ പേർഷ്യയിൽ പോകാൻ തുടങ്ങിയിട്ട്. ഒരു സ്നേഹനിലും വിശ്രമിക്കാനാകാതെ തളർന്ന് കരിതപ്പിയ ദീർഘയാത്ര കഴിഞ്ഞ് വന്ന ഒരു കരിവണ്ടി പോലെ നാട്ടിലെ ആദ്യ പേർഷ്യക്കാർക്ക് തന്റെ വീടണഞ്ഞു. ഒരു രാത്രിയായിരുന്നു ഒരു ഇടവിൽ ചിമ്മിനി വീളക്കിന്റെ ക്ഷീണിച്ച് ആടിയുലഞ്ഞ വെളിച്ചത്തിൽ പിതുമുഖത്തേക്ക് സൂക്ഷിച്ച് നോക്കി.

ഉമ്മ പറഞ്ഞു “ഉപ്പയാണ്”.

ഇക്കൊക്കമാരും ഇത്താത്തമാരും പറഞ്ഞു “ഉപ്പയാണ്”.

കൊമ്പൻ മീശ കണ്ടു് മാറി നിന്ന എന്ന് കോരിയെടുത്തു് പിന്നെ ചേർത്തണച്ചു. ഉമ്മ വെച്ചു. പരുപരുത്ത കൈകൊണ്ടു് മേലാകെ തലോട്ട്. സിഗരറ്റിന്റെ മണം.

അന്ന് രാത്രി ആഹ്ലാദത്തിന്റെ ദിവസമായിരുന്നു. ആ സന്തോഷം കുറച്ച് ദിവസമേ ഉണ്ടായിരുന്നുള്ളൂ. അദ്ദേഹത്തിന് സൂക്ഷിക്കണത്രെ. ശ്വാസം മുട്ടു. ആസുരോഗം പിന്നെ ഞങ്ങൾക്കെന്നും ശ്വാസം മുട്ടുന്ന കോലായ, ആശുപത്രിയിലേക്കുള്ള പോക്കുകൾ, മരുന്നിന്റെയും ഗുളികകളുടെയും വലിയ പൊതികൾ കോലായത്തിന്റെ പുറം തടവി ഉമ്മയും. കുറച്ച് ദിവസം കഴിഞ്ഞ് കുറപ്പനാശാരിയെ ആളയച്ചു വിളിപ്പിച്ചു കിണറിന്റെ സ്ഥാനം കണ്ടു. കുറിയടിച്ച്. കിണറ്റ് കത്തുന്ന മെയ്താക്കയും പരിവാരങ്ങളും വന്നു. കിണറ്റ് കഴിക്കാൻ തുടങ്ങി. മണ്ണെടുത്തു് മേലേക്ക് മറിച്ചു. മൂന്ന് നാല് കോല് ആഴമായി. മെയ്താക്കയും അഞ്ചാറ് പണിക്കാരും എന്നും വന്ന് കിണറ്റ് കഴിച്ച് കഴിച്ച് അടയിലേക്ക് പോയി. ഓരോ ദിവസവും നാലുമണിയാകുമ്പോൾ ഞങ്ങൾ മൺകടങ്ങളുമേതി വെള്ളം തേടിയുള്ള യാത്ര തുടർന്നു. ഒടുവിൽ ഏഴ് കോലായപ്പോഴേക്കും ഉറവ കണ്ടു. പിന്നേയും രണ്ടു് മൂന്ന് കോല് കഴിച്ച്. ആദ്യ കവീൾ വെള്ളം എല്ലാവരും കോരിക്കെടുത്തു. അങ്ങനെ ആ സ്വപ്നം സാക്ഷാൽക്കരിച്ചു. വെള്ളത്തിനുവേണ്ടിയുള്ള മൺകടങ്ങളുമേതിയുള്ള യാത്ര അവസാനിച്ചു. ഞങ്ങൾ പാളയിലും പാട്ടയിലും വെള്ളം കോരി ആർമാതിച്ചു. അടുത്തവിട്ടുകൊരൊക്കെ വെള്ളം മൂക്കാനായി ഞങ്ങളുടെ കിണറിലുമെത്തി. കല്ലുപ്പിയുടെ ഭാര ആമിനാത്ത, കാളയുമടത്തി, ജാനകി, ചിന്ന, പാത്താത്ത, കമാരേട്ടൻ, വേലായി അങ്ങനെ പരശരതം ആളുകൾ കടങ്ങളുമേതി ഞങ്ങളുടെ കിണറ്റിന്റെ വക്കത്തും വന്നു. ഉമ്മ ആശ്വാസത്തോടെ കണ്ണിർ വാർത്ത. ഇനി കിണറിന് നെല്ലിപ്പടി വെക്കണം. കൽക്കിണർ ആക്കി മാറ്റണം. തെക്ക് പടിഞ്ഞാറെ മൂക്കിലെ പെരും അയിമ്പി മുറിച്ച് വിറ്റു. ആയിരത്തിഅഞ്ഞൂറ് രൂപക്ക്. കല്ലിറക്കി. നെല്ലിപ്പടിയിലൂടെ പലക കളത്തിൽകൊണ്ടയിട്ടു. ഒരു മാസം അത് അവിടെ കിടന്നു. ഒരു വിഷുവിന് നെല്ലിപ്പടി വെച്ചു. ഉപ്പ ശ്വാസംമുട്ടോടുകൂടി കിണറിന്റെ വക്കത്തു് വന്നിരുന്ന് ഏങ്ങി ഏങ്ങി ശ്വാസത്തിനായി വലഞ്ഞു് എല്ലാം നോക്കി നിന്നു. കുറപ്പനാശാരിയെ വീണ്ടും വിളിപ്പിച്ചു. കുറപ്പനാശാരി വന്നു നെല്ലിപ്പടിയിലൂടെ പണിതുടങ്ങി. അദ്ദേഹം തന്റെ തിളങ്ങുന്ന കഷണിയും കാണിച്ച് നെല്ലിപ്പലകയിലിരുന്ന് നെരങ്ങി നെരങ്ങി ഒരു വൃത്തമുണ്ടാക്കി.

പിന്നെ അത് കൂട്ടിയോജിപ്പിച്ചു. ആ വൃത്തം കയറിട്ട് കിണറ്റിലേക്കിറക്കി. അന്ന് വിശേഷദിവസമായിരുന്നു. നെല്ലിപ്പടിവെക്കുന്ന ദിവസം. ചായയും പത്തിരിയുമുണ്ടാക്കി. ഇബ്രാഹിം മുസ്ലിം വന്ന് യാസീൻ ഓതി ദുആ ഇരന്നു. നെല്ലിപ്പടി ഇറക്കി വെച്ച് കുറപ്പനാശാരി പോയി. പിന്നെ കണ്ണു ചെത്തലായിരുന്നു. അയിമ്പി വിറ്റു പണം കിണറ്റ് പണിക്ക് നിർബാധം ചെലവഴിച്ചുക്കൊണ്ടിരുന്നു. കൽപ്പണിക്കാൻ മാമുക്കുവന്ന് കിണറ്റിലിറങ്ങി പട്ടക്കാൻ തുടങ്ങി. ചെങ്കല്ലുകൾ താഴേക്കിറങ്ങി. ഒരു കോല്, രണ്ടു് കോല്, മൂന്നു് കോല് കണക്കു്. ചുവന്ന വൃത്തം മേലേക്ക് ഉയരാൻ തുടങ്ങി. അവസാനം ആളിനിലത്താണെത്തി. സിമന്റും മണലുമിട്ട് ആൾമാറകെട്ടി കപ്പിയും കയറ്റും ഘടിപ്പിച്ചു. ആ കൽപ്പടവിൽ 19-05-74 എന്ന് ഇക്കകെ എഴുതി വെച്ചു. കിണറിന്റെ പണി പൂർത്തിയായി. കപ്പി കിരികിരും.. കല്ലുങ്ങി ചിരിക്കാൻ തുടങ്ങി. പലരും കിണറ്റ് കാണാൻ വന്നു. ഉമ്മ ആശ്വാസത്തോടെ കിണറിന്റെ വക്കത്തേത്തിരുന്നു. ഒരു കൈപ്പാട്ടു വെള്ളമെടുത്തു് ആശ്വാസത്തോടെ കോരിക്കെടുത്തു.

□

ഷൗക്കത്തലീ ഖാൻ

പൊന്നാനിയിലെ എരമംഗലം സ്വദേശി. എരമംഗലത്തെ എൽ. പി., യു. പി. സ്കൂളുകൾ പൊന്നാനി എ. വി. ഹൈസ്കൂൾ കോഴിക്കോട് ഫാറൂഖ് കോളേജ് എന്നിവിടങ്ങളിൽ പഠനം. ആനുകാലികങ്ങളിൽ എഴുതുന്ന 5 പുസ്തകങ്ങൾ. ആസുരനക്രങ്ങൾ, പൊതു് (കവിത സമാഹാരങ്ങൾ) വന്നേരിയുടെ വഴിയടയാളങ്ങൾ, (ചരിത്രം) കാഞ്ഞിരവും കാരമുൾക്കാടും (ഓർമ്മ) കണ്ടാരി (നോവെല്ല) എന്നിങ്ങനെ. തിരൂരിലെ എസ്. എസ്. എം. പോളിയിൽ ജീവനം.



ഭാര്യ: ആരിഫ
കുട്ടികൾ: മുബഷീറ, സ്തൂതി, ആയിഷ സന.

ചിത്രങ്ങൾ: വി. പി. സുനിൽകുമാർ



RIVER VALLEY DIGITAL LIBRARY

empowering the author ...

- “റിവർ വാലി പ്രസ്” എന്ന ലേബലിൽ, സായാഹ്ന ആറു മാസത്തിലൊരിക്കൽ മുൻനിര എഴുത്തുകാരുടെ ഇരുപത് പുസ്തകങ്ങൾ വീതം ഡിജിറ്റൽ പ്രസാധനം നടത്തുന്നു. ഈ സേവനത്തിന്റെ വാർഷിക വരിസംഖ്യ:

രാജ്യം	കറൻസി	വരിസംഖ്യ
ഇന്ത്യ (119 വീതം ആറു മാസത്തിലൊരിക്കൽ)	രൂപ	238
യുഎസ്, കാനഡ	യുഎസ് ഡോളർ	10
യൂറോപ്	യൂറോ	10
മറ്റു വികസിത രാഷ്ട്രങ്ങൾ	യുഎസ് ഡോളർ	10
ഖത്തർ	റിയാൽ	20
യുഎഇ	ദിർഹം	20
സൗദി അറേബ്യ	റിയാൽ	20
കുവൈറ്റ്	ദിനാർ	2
ഒമാൻ	ദിനാർ	2
ബഹ്റിൻ	ദിനാർ	2
മലേഷ്യ	റിങ്ങിറ്റ്	25

- എഴുത്തുകാരെ ശക്തിപ്പെടുത്തുക, നല്ല വായനാവിഭവങ്ങൾ ചെറുതുകയ്ക്ക് വായനക്കാർക്കു ലഭ്യമാക്കുക, ഇന്റർനെറ്റിനെയും സാങ്കേതിക മുന്നേറ്റത്തെയും സാംസ്കാരികവളർച്ചയ്ക്ക് ഉപയോഗിക്കുക എന്നിവയാണ് പ്രധാനലക്ഷ്യങ്ങൾ.
- എല്ലാതരം സ്റ്റാർട്ട്‌പ്പോണുകളിലും വായിക്കുവാൻ പറ്റിയ തരത്തിലാണ് ഉള്ളടക്കം ലഭ്യമാക്കുക.
- ഈ പദ്ധതിയിൽ താല്പര്യം തോന്നുന്നുവെങ്കിൽ **ഇവിടെ രജിസ്റ്റർ ചെയ്യുക**. (രജിസ്റ്റർ ചെയ്യുമ്പോൾ പണം/കാർഡ് വിവരങ്ങൾ നൽകേണ്ടതില്ല.)
- കുടുംബാംഗങ്ങൾക്ക്/സുഹൃത്തുക്കൾക്ക് **സമ്മാനം രജിസ്റ്റർ ചെയ്യുക**.
- കൂടുതൽ വിവരങ്ങൾ അറിയാൻ:
 - ഡിജിറ്റൽ പ്രസാധനനയം
 - സായാഹ്നയെക്കുറിച്ച് അറിയുക
 - Who's who
 - സായാഹ്ന ഫോൺ പിഡിഎഫുകൾ
 - സായാഹ്ന ഗ്രന്ഥശേഖരം
 - സായാഹ്ന വിക്കി
- പ്രതികരണങ്ങൾ <info@sayahna.org> എന്ന ഇമെയിലിലേയ്ക്ക് അയയ്ക്കുക.